

● “文澜学术文库” 系列丛书

qingrenxiaoxuezhushuwuzhongciyuanyanjiuyuliaokujianshejiyanjiu

清人小学注疏五种词源研究语料库建设及研究

甘勇 著

中国社会科学出版社

● “文澜学术文库” 系列丛书

qingrenxiaoxuezhushuwuzhongciyuanyanjiuyuliaokujianshejiyanjiu

清人小学注疏五种词源研究语料库建设及研究

王 勇 著

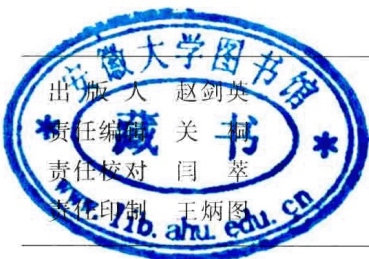
中国社会科学出版社

图书在版编目(CIP)数据

清人小学注疏五种词源研究语料库建设及研究 / 甘勇著. —北京:
中国社会科学出版社, 2014. 8
ISBN 978-7-5161-4729-0

I. ①清… II. ①甘… III. ①汉语—词源学—研究—清代
IV. ①H139

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 200831 号



出 版 中国社会科学出版社
社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 (邮编 100720)
网 址 <http://www.csspw.cn>
中文域名: 中国社科网 010-64070619
发 行 部 010-84083685
门 市 部 010-84029450
经 销 新华书店及其他书店

印 刷 北京君升印刷有限公司
装 订 廊坊市广阳区广增装订厂
版 次 2014 年 8 月第 1 版
印 次 2014 年 8 月第 1 次印刷

开 本 880 × 1230 1/32
印 张 8.375
插 页 2
字 数 220 千字
定 价 29.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书,如有质量问题请与本社联系调换

电话:010-64009791

版权所有 侵权必究

本书为教育部人文社会科学研究青年基金
项目最终成果（项目编号 11YJC740028）

总 序

中南财经政法大学新闻与文化传播学院建院虽然只有十年，但院内新闻系、中文系和艺术系所属学科专业都是学校前身中原大学 1948 年建校之初就开办的专业，后因院系调整，专业中断，但从首任校长范文澜先生出版《文心雕龙讲疏》开始其学者生涯到当代学者古远清教授影响遍及海内外的台港文学研究，本校人文学科的研究是薪火相传，积淀丰赡。

1997 年，学校重新开办新闻学专业，创建新闻系，相关学科专业建设开始步入新的发展阶段；2004 年，新闻与文化传播学院组建成立。近年来，在学校建设“高水平、有特色的人文社科类研究型大学”的发展目标的指引下，2007 年和 2008 年，中文系和艺术系又相继成立，人文学科迅速得到恢复和发展。

为了检阅本院各学科研究工作的实绩，进一步推动研究的深入和学科的发展，我们将两年前开始编辑出版的“文澜学术文库”继续向前推进。

丛书以“文澜”命名，一是表达我们对老校长范文澜先生的景仰和怀念，二是希望以范文澜先生的道德文章、治学精神为楷模以自律自勉。

范文澜先生曾在书斋悬挂一副对联：“板凳要坐十年冷，文章不写一句空。”这种做学问的自律精神在今天更显得宝贵和具有现实意义。《文心雕龙讲疏》是范文澜先生而立之年根据在南开大学的讲稿整理完成的第一部学术著作，国学大师梁启超为之

作序：“展卷诵读，知其征证详核，考据精审，于训诂义理，皆多所发明，荟萃通人之说而折衷之，使义无不明，句无不达。是非特嘉惠于今世学子，而实大有勋劳于舍人也。”学术研究之意义与价值，贵在传承文明、承前启后、继往开来、推陈出新。范文澜先生之《文心雕龙讲疏》后又经多次修订，改名《文心雕龙注》以传世，作者严谨的学风、精益求精的精神，实为吾辈楷模。正因如此，其著作乃成为《文心雕龙》研究史上集旧注之大成、开新世纪之先河的里程碑式的巨著。

先贤已逝，风范长存。高山仰止，景行行止。虽不能至，然心向往之。

是为序。

胡德才

2014年4月8日于武汉

目 录

绪论	(1)
一 本课题的研究对象和研究价值	(1)
二 本课题研究采用的主要理论	(4)
三 汉语史研究中的数字化研究手段简介	(5)
第一章 清人小学注疏五种词源研究语料库建设	(12)
第一节 电子文本的生产	(12)
第二节 清人小学注疏五种的数据建模	(13)
一 构建树形结构图	(13)
二 使用 XSD Schema 进行数据建模	(14)
第三节 清人小学注疏五种的标注方法	(16)
一 添加架构	(16)
二 半自动标注	(17)
三 生成 XML 文档	(18)
第四节 清人小学注疏五种的属性提取方法	(19)
一 XML 与 XSL 的整合	(19)
二 HTML 对 XML 的整合	(21)
第二章 王念孙父子《广雅疏证》的词源研究	(22)
第一节 《广雅》简介	(22)
第二节 王念孙与《广雅疏证》	(23)
一 王念孙生平事迹	(23)
二 《广雅疏证》的主要内容	(24)

第三节 《广雅疏证》词源研究专题	(26)
一 《广雅疏证》词源研究的理论方法	(26)
二 《广雅疏证》的同源字系统	(34)
三 《广雅疏证》的俗词源研究	(45)
第四节 今人对《广雅疏证》的词源学研究	(61)
一 对《广雅疏证》的辨正、订补	(61)
二 对《广雅疏证》的内容、体例、训诂成就的 综合评介	(62)
三 在对王氏训诂方法综合研究中重点评介《广 雅疏证》	(65)
四 就《广雅疏证》分析阐发王念孙的训诂学思 想和词源学理念	(67)
五 分析《广雅疏证》中所涉同族词或同源字的 语义、语音关系	(70)
六 分析《广雅疏证》中的训诂术语	(72)
七 《广雅疏证》同族词研究专书	(73)
第三章 段玉裁《说文解字注》的词源研究	(74)
第一节 《说文解字》简介	(74)
第二节 段玉裁与《说文解字注》	(76)
一 段玉裁生平事迹	(76)
二 《说文解字注》的主要内容	(78)
第三节 《说文解字注》词源研究专题	(81)
一 《说文解字注》词源研究的理论方法	(81)
二 《说文解字注》的同源字系统	(88)
第四节 今人对《说文解字注》的词源学研究	(103)
一 对《说文段注》训诂研究的综合评介	(103)
二 就《说文段注》分析阐发段玉裁的训诂学 思想和词源学理念	(106)

三 对《说文段注》因声求义实践的研究	(107)
四 对《说文段注》词源学成就的专文研究	(109)
五 讨论《说文段注》对联绵词的研究	(111)
六 讨论《说文段注》就方言作训诂的成就	(111)
第四章 郝懿行《尔雅义疏》的词源研究	(113)
第一节 《尔雅》简介	(113)
第二节 郝懿行与《尔雅义疏》	(114)
一 郝懿行生平事迹	(114)
二 《尔雅义疏》的主要内容	(116)
第三节 《尔雅义疏》词源研究专题	(120)
一 《尔雅义疏》词源研究的方法和不足	(120)
(一) 郝懿行承袭了乾嘉学者的科学方法	(120)
(二) 《尔雅义疏》词源研究的缺失	(121)
(三) 《尔雅义疏》的“因声求义”是二元的	(126)
二 《尔雅义疏》的同源字系统	(126)
(一) 异体字系统	(127)
(二) 通假字系统	(129)
(三) 同族词系统	(131)
三 《尔雅义疏》对前人训诂的批评	(134)
(一) 《尔雅义疏》所言“望文生义”	(134)
(二) 《尔雅义疏》所言“缘词生训”	(146)
第四节 今人对《尔雅义疏》的词源学研究	(150)
一 对《尔雅义疏》的辨正、订补	(150)
二 对《尔雅义疏》的内容、体例、训诂成就的 综合评介	(154)
三 对《尔雅义疏》的专题研究	(157)
第五章 钱绎《方言笺疏》的词源研究	(159)
第一节 《方言》简介	(159)

第二节 钱绎与《方言笺疏》	(160)
一 钱绎生平事迹	(160)
二 《方言笺疏》的主要内容	(160)
第三节 《方言笺疏》词源研究专题	(161)
一 《方言笺疏》词源研究的方法和不足	(161)
(一) 钱绎承袭了乾嘉学者的科学方法	(161)
(二) 钱绎之训诂实践比之段、王局限性更甚	(165)
(三) 《方言笺疏》的“因声求义”是二元的	(169)
二 《方言笺疏》的同源字系统	(169)
(一) 异体字系统	(169)
(二) 通假字系统	(173)
(三) 同族词系统	(175)
第六章 《释名疏证补》的词源研究	(179)
第一节 《释名》简介	(179)
第二节 王先谦与《释名疏证补》	(180)
一 王先谦生平事迹	(180)
二 《释名疏证补》的主要内容	(182)
第三节 《释名疏证补》所收各注家词源研究	(182)
一 “毕沅曰”的词源研究	(184)
二 “成蓉镜曰”的词源研究	(190)
三 “叶德炯曰”的词源研究	(192)
四 “苏舆曰”的词源研究	(196)
五 “王启原曰”的词源研究	(199)
六 “皮锡瑞曰”的词源研究	(203)
七 “王先慎曰”的词源研究	(206)
八 “王先谦曰”的词源研究	(209)
九 其他各家的研究	(212)
第七章 清人词源研究成果的特点及评价	(214)

第一节 清人词源研究的特点	(214)
一 复综性	(214)
二 二元性	(215)
三 应用性	(219)
第二节 影响今人利用清人词源研究成果的障碍	(221)
一 注疏性质的限制	(221)
二 古音体系的粗疏	(222)
三 语义分析的粗劣	(224)
四 语文学与语言学的隔阂	(224)
第三节 清人词源研究成果应用二例	(225)
一 《论语》“造次必于是”新解	(225)
二 从“孝”“敬”“悌”的词源重新审视传统 孝文化	(228)
结语	(242)
参考文献	(245)
古籍	(245)
著作	(246)
论文	(247)
后记	(257)

绪 论

一 本课题的研究对象和研究价值

词源研究是语言学中最具解释性的课题，也是语言学中最具难度的尖端课题。

中国传统词源学注重从文献语言出发并以汉字为线索，以古音音系为工具，以此进行汉语词源研究。^① 今人可资利用的文献语言材料主要包括三个部分：一是上古经典以及附在其中的训诂（如毛诗、《左传》、《楚辞》、诸子、《史记》、《汉书》）；二是小学专书的训诂（如《尔雅》、《方言》、《释名》、《说文》、《广雅》）；三是清代对小学专书的注疏（如《广雅疏证》、《说文解字注》、《尔雅义疏》、《方言笺疏》、《释名疏证补》等）。^② 其中，“小学专书的训诂以及清人对它们的注疏”对于考证词源关系最为合适。^③ 尤其是清人对秦汉小学经典的注疏，不仅保存了历代探索字词源流丰富的诂训资料，而且能以因声求义之法去疏解词义、补证理据、说解词源，堪称传统词源研究的一座宝库。

① 王宁：《关于汉语词源研究的几个问题》，载侯占虎《汉语词源研究（第一辑）》，吉林教育出版社2001年版，第2页。

② 另外，王念孙《释大》、程瑶田《果羸转语记》也属清人词源研究的代表成果，两书已经凸现清人独立词源研究之端倪，然两书卷帙规模不宏，可供后来人利用的材料有限。

③ 黄易青：《上古汉语同源词意义系统研究》，商务印书馆2007年版，第706页。

特别是以段、王为代表的清儒精通古音，有着比较先进的语义观，在他们论著中不乏对词源的透辟分析。相较而言，“当今研究者对于先秦两汉的文献全面熟悉、准确理解的程度跟王念孙有天壤之别，对先秦典籍不懂或者似懂非懂的专家大有人在”。^①所以分析并利用王念孙、段玉裁等清儒已有的语源研究文献材料，汲取其营养，将大大促进我们现代的词源学研究。

清人对现代词源学的贡献不限于提供文献语言材料，还可以提供给我们很多词源学方法论上的启发。张永言先生曾指出：“就我所知，现在我国研究汉语词源的专门著作所用的方法基本上还是清代训诂学家（以戴、段、二王为代表）的那一套。”^②该说法貌似批评现代词源研究理论方法的贫乏，实则是对清人理论方法科学程度的肯定。相较于前人，清人不再依靠自发、偶合的声训，不再仅凭语感和臆测，而是尽量以古音学为利器，突破文字的限制，从声音、意义两方面去分析推断语词的词源关系。这些已成为汉语传统词源研究的基本模式。张永言先生还指出，“汉语传统词源学方法自有它的特色，例如不作词的‘形态’分析，不用亲属语言材料作比较，考证古音多从字音的类别和关系着眼，广泛利用‘谐声’‘通假’等古代文字、文献资料，等等。应当肯定，汉语传统词源学方法是适合汉语文特点的好方法”。^③无疑，这其中很多“好方法”的最早实践者当推清代以段、王为首的乾嘉学者。王力先生也指出：“段、王二氏是乾嘉学派的代表，他们的著作是中国语言学走上科学道路的里程碑。

① 华学诚、柏亚东、王智群：《就王念孙的同源词研究与梅祖麟教授商榷》，《古汉语研究》2003年第1期。

② 张永言：《从“闻”的词义说到汉语词源学的方法问题》，载《语文学论集》，语文出版社1999年版，第13页。

③ 同上书，第15—16页。

在他们的研究工作中，有许多好东西是值得我们继承下来的。”^①这里的“好东西”包括了材料和方法两个方面。

以往学者对这些清人小学注疏中词源研究的材料和方法进行了很多有益的探讨，但也存在一些不足。

首先，针对某专书的研究成果较多，整体的综合研究则显得力度不够，如全面地清理清代小学注疏专书词源研究成果的研究还未曾见到，故而有人为割裂先秦两汉词汇相对完整性之憾。

其次，研究手段比较传统，缺乏跟计算机技术的有机结合，多依赖纸制文本开展研究，故而例证零碎，材料再利用价值有限，观点缺乏可验证性。今天要更加科学地总结清人传统词源学研究的特点和贡献，还需要更全面地扩大考察规模，并采用保持古籍原貌的电子文本语料库开展研究，才能更科学、更全面地总结清人传统词源学研究的特点和贡献。

本课题在前人词源学研究基础上，全面辑录清代五部小学注疏（即《广雅疏证》、《说文解字注》、《尔雅义疏》、《方言笺疏》、《释名疏证补》）中的词源研究材料以及相关“因声求义”的训诂材料，建成一个标注清晰、结构合理、方便检索的“清人小学注疏五种词源研究语料库”。收入该库的五部著作，对于词源问题的探讨各有侧重，我们予以整合，生成语料库，将更利后人采集利用其成果。该数据库对清代五部小学注疏词源研究成果（词源学专家信息）的诸多方面有着准确地反映。通过查询检索该数据库，读者可以及时而清楚地了解：1. 各家对某组语词是否同源的判断；2. 各家论证某组语词同源关系所采用的语音证据；3. 各家论证某组语词同源关系所征引的文献材料；4. 各家研究古今字、通假字、异体字的情况。

结合这些材料，本课题还开展了如下研究：1. 总结了前人

^① 王力：《中国语言学史》，复旦大学出版社2006年版，第133页。

研究《广雅疏证》、《说文段注》、《尔雅义疏》三部小学注疏的相关成果；2. 以现代语言学为指导（文字学、古音学、方言学），探讨清儒训诂学思想和研究词源的理论方法，并比较其异同；3. 在利用前人的定量分析成果基础上，借助“清人小学注疏五种词源研究语料库”，逐一分析小学注疏专书的训诂体例和清儒解说词源的条例，甄别其词源成果的性质，厘清其层次；4. 以上述五部小学注疏为主，辅以其他清儒成果，总结清人词源研究的特点；5. 分析今人利用清人词源研究成果可能存在的障碍，以引起学人注意；6. 钩沉一些宝贵的词源研究材料以破解一些训诂疑案。

二 本课题研究采用的主要理论

我们借鉴了殷寄明先生关于“同源字”概念的阐述，他认为：“‘同源字’即语源相同的文字，两个或更多文字记录了同一语源，这些文字则为同源字。”^①我们认为清儒因声求义的训诂实践以及对词源的探求莫不以同源字为对象。我们意在建立同源字这个上位概念，以便于我们厘清清人词源研究成果的层次。这方面的工作，我们采用的是演绎的方法。

我们对同族词^②词义的分析采用了王宁、黄易青两位先生总结、概括的类义素、核义素分析法。“类义素的本质是思维对客

① 殷寄明：《语源学概论》，上海教育出版社 2000 年版，第 127 页。

② 对“同族词”、“同源词”这些术语的使用，学术界并不统一。“同源词”这一术语原产生于印欧系语言的历史比较研究中，原本指称亲属语言间存在音义对应关系的来源相同的词。我国民族语言工作者也利用“同源词”这一术语来研究包括汉语在内的汉藏系语言间有共同来源的词。与此同时，专门从事汉语研究的学者也采用该术语指称汉语中有同一来源的词，如王力先生、陆宗达先生、王宁先生。从事历史语言学理论研究、民族语文研究及人类学研究的学者则强调“同族词”和“同源词”不是同一个概念，严格地用“同源词”来指称汉藏语系亲属语言间来源同一的词，而另用“同族词”这个术语来指汉语内部具有同一来源的词。

观世界事物分类认识的反映。”“核义素是主观对客观事物特征的理解，即源于客观的主观形象，可以把它叫作‘意象’。”^① 同族词的类义素是各不相同的，而核义素是完全相同的或相关的。同族词义素分析法的原则是两分法，即将同族词的义位切分成类义素、核义素两个部分，并特别重视核义素。

我们对同族词以及通假字的语音分析采用了王力先生的上古音体系，且主要参考郭锡良先生的《汉字古音手册》^②。王力古音体系亦未尽善，故我们对少数语音关系的判定还参酌了现今音韵学界大家比较认同的观点。

我们对材料的定性分析采用的是归纳法。我们的归纳利用了计算机辅助语言研究的手段。借助电子文本，我们更精确地检索到了词源研究的各种材料，并科学地归纳出清儒解说词源的体例。对于前人对各种训诂术语的定量分析，我们尽量通过电子检索加以复核，从而对他们的价值有了更清晰的判断。对于前人尚未加以统计的训诂材料，我们利用计算机检索技术进行了统计，以期在定量分析基础上予以定性分析。我们对清人词源研究特点的总结，既参酌各家，又附以己见，但所有结论无不建立在对训诂材料的分析归纳基础上。

三 汉语史研究中的数字化研究手段简介

（一）最初的方法

汉语史研究中的数字化研究手段是语言学的计算机辅助研究，即 CAR (Compute - Assisted Research) 的一部分。^③ 最初语言学引入的数字化手段集中在语料库，特别是现代语言语料库的

① 黄易青：《同源词义素分析法》，《古汉语研究》1999年第3期。

② 郭锡良：《汉字古音手册》，北京大学出版社1986年版。

③ 尉迟治平：《计算机技术和汉语史研究》，《古汉语研究》2000年第3期。

建设方面,即将以往由纸制材料存储的语料改为由计算机存储,从而实现了由自然人的阅读向机器阅读的转变。机器阅读以其速度、精确度方面的优势为语言研究中的统计、采样、辞书编纂等提供了方便。数字化最先在汉语史研究中的应用也是从古籍语料库的建设和利用开始的,其后又引入了关系数据库等手段,为文献语料精细分析加工提供了可能。

我们认为,迄今汉语史研究的数字化主要包括语料的数字化(古籍电子语料库建设)、原有语言知识的数字化(汉语史专家知识库建设)和新语言知识生成的数字化三个层次。语料的数字化多借助于古籍文献语料全文检索系统而实现,原有语言知识的数字化和新语言知识生成的数字化则既借助全文检索系统,又借助关系数据库及其编程技术而实现。

1. 古籍文献语料全文检索系统

古籍文献语料全文检索系统,亦被称作古籍电子化,是指“利用现代计算机技术,对古籍文献进行科学系统的整理,主要应解决存储与检索问题”,它服务于相关人文社会科学的各个部门。据《国学宝典》的设计制作者尹小林先生的观点,古籍全文检索系统的主要制作程序包括以下十个方面:(1)选书;(2)数据规划;(3)录入;(4)补字;(5)审校;(6)标引;(7)软件编写;(8)数据联调;(9)软件测试;(10)界面设计。^①

汉语史因其主要的工作就是从古代文献语料中发现语言规律,故而成为古籍文献语料全文检索系统的最为主要的用户之一。古籍文献语料全文检索系统的主要优点是“长于检索,能从各种格式、超大容量的文件中迅速、彻底地搜索目标字串,显示包含目标字串的句子,并能返回全文检阅原文,也可以马上输

^① 尹小林:《关于〈古籍数字化彩声不断完善缺陷〉的补充说明》,2002年2月,国学网(www.guoxue.com)。